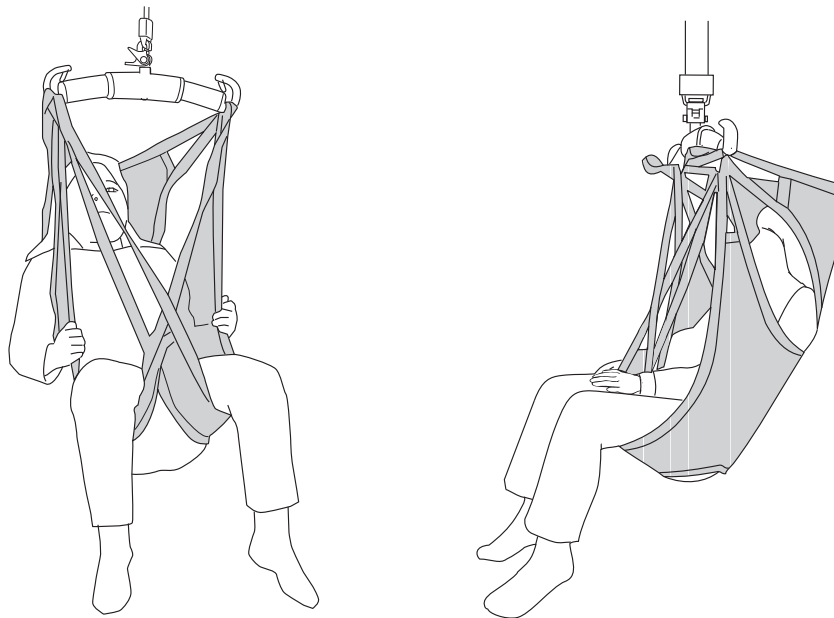


Brugsanvisning



Produktbeskrivelse

Liko SilhouetteSling er et smidigt løftesejl, der tilpasser sig til kroppen, og designets formål er at reducere den plads, der er brug for i kørestolen.

Det giver en let, halvt tilbagelænet siddestilling og støtter hele overkroppen, hvilket er godt for brugere med reduceret stabilitet af hoved og overkrop. Brugeren kan have armene enten uden for eller inde i løftesejlet. Hovedstøtten kan justeres.

Designet og materialet gør SilhouetteSling særligt velegnet til at løfte til formstøbte sæder, da løftesejlet normalt efterlades i kørestolen, når løftet er afsluttet. Det gør løftesejlet meget populær i pleje- og rehabiliteringssituationer, hvor der ofte anvendes specialformede og formstøbte sæder.

SilhouetteSling kan også bruges i forbindelse med badning og brusebad.

Et korrekt tilpasset og nøje påsat løftesejl giver brugeren en utrolig god følelse af sikkerhed og høj komfort.

I dette dokument henvises der til den person, der skal løftes, som brugeren, og den person, som hjælper til, kaldes for medhjælperen.

VIGTIGT!


















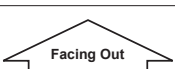


Løft og forflytning af en bruger medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret bør kun anvendes af oplært personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformeret om brugerens evne til at klare løftesituationen. Hvis noget er uklart, skal du kontakte producenten eller leverandøren.

Indholdsfortegnelse

Symbolbeskrivelse	3
Sikkerhedsanvisninger	4
Eftersyn og vedligeholdelse	5
Definitioner	5
Sådan hægtes løftesejlet på forskellige løftebøjler.....	6
Sådan fastgøres SilhouetteSling til en løftebøjle med 4 kroge (TwinBars og Cross-Bars)	7
Løft fra siddende	8
Løft til siddende	9
Sådan fjernes løftesejlet i stol/kørestol	9
Løft fra seng.....	10
Løft til seng	11
Sådan fjernes et løftesejl, når brugeren sidder i sengen	11
Sådan fjernes et løftesejl, når brugeren ligger i sengen	11
Afprøvningsråd	12
Forskellige måder at påhægte benstøtterne	12
Justering af hovedstøtte	12
Forskellige siddestillinger afhængigt af valg af løftebøjle	12
Brugeren sidder ikke godt i løftesejlet - hvad kan det skyldes?.....	13
Afkortningsstykke	13
Tilbehør	14
Oversigt over Liko™ SilhouetteSling model 22	14
Anbefalede kombinationer.....	14

Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel. Anvendes, når der er behov for ekstra omsorg og opmærksomhed.
	Læs brugsanvisningen før brug
	CE-mærke
	Juridisk producent
	Produktionsdato
	Referencenummer
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Må ikke renses kemisk
	Må ikke stryges
	Tørretumbling
	Må ikke tørres i tørretumbler
	Vask Symbolet er altid i kombination med den anbefalede temperatur i °C og °F.
	Latexfri
	Periodisk eftersyn
	Må ikke bleges
	Tørring på snor i skyggen
	Skal vende opad med symbol på ydersiden af udstyret.
	Symbol på ydersiden af udstyret.
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	GS1 datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger. (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

Sikkerhedsanvisninger

Vær opmærksom på følgende, før du løfter:

- Hvorvidt det er nødvendigt med én eller flere medhjælpere, skal vurderes ud fra den enkelte situation af den ansvarlige medarbejder i din virksomhed.
- Kontrollér, at løftesejlet opfylder brugerens behov mht. model, størrelse, stof og funktion.
- Af sikkerhedsmæssige og hygiejniske grunde skal der bruges et løftesejl til hver bruger.
- Planlæg løftet, så det kan foregå så sikkert og nemt som muligt.
- Kontrollér, at løftetilbehøret hænger vertikalt og uhindret kan bevæge sig.
- På trods af, at Likos løftebøjler er forsynet med afkrogningsbeskyttelse, skal der udvises særlig forsigtighed. Inden brugeren løftes fra underlaget, men når båndene er strakt helt ud, skal det kontrolleres, at båndene er hængt korrekt på løftebøjleens kroge.
- Sørg for, at brugeren sidder sikkert i løftesejlet, før forflytning til et andet sted.
- Løft aldrig en bruger højere over underlaget, end det er nødvendigt for at udføre løfte- og forflytningsproceduren.
- Efterlad aldrig en bruger uden opsyn under en løftesituation.
- Sørg for, at hjulene på kørestolen, sengen, båren osv. er låst under løftet/forflytningen.
- Arbejd altid ergonomisk. Udnyt brugerens evne til at deltage aktivt i løftet.
- Når løftesejlet ikke anvendes, må det ikke placeres i direkte sollys.

 Forkert fastgørelse af løftesejlet til løftebøjlen kan forårsage alvorlig skade på brugeren.

 Manuel vending af brugeren i sengen kan medføre skader på medhjælperen.

 Medicinsk udstyr, klasse I-produkt

PATENT www.hillrom.com/patents

Kan være omfattet af et eller flere patenter. Se ovenstående internetadresse.

Hill-Rom-virksomhederne ejer europæiske, amerikanske og andre patenter samt patentansøgninger.

Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko er kvalitetscertificeret iht. ISO 9001 og den tilsvarende standard for medicinsk udstyr ISO 13485. Liko er desuden certificeret iht. miljøstandarden ISO 14001.

Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.

Eftersyn og vedligeholdelse

Kontrollér altid løftesejlet inden brug. Kontrollér følgende punkter for slid og beskadigelse:

- Stof
- Bånd
- Sømme
- Løkker

⚠ Anvend ikke beskadiget lifttilbehør.

Hvis noget er uklart, bedes du kontakte fabrikanten eller leverandøren.

Vaskeanvisning: Se løftesejlets produktmærke og det vedhæftede bilag "Vedligeholdelsesanvisninger til Likos løftesejl".

Periodisk eftersyn

Produktet skal efterses mindst hver 6. måned. Hyppigere eftersyn kan være påkrævet, hvis produktet bruges eller vaskes hyppigere end normalt. Se Likos protokol for periodisk eftersyn af Liko-tekstilprodukter. For protokoller bedes du kontakte din Hill-Rom-repræsentant.

Forventet levetid

Produktet har en forventet levetid på 1-3 år ved normal brug. Den forventede levetid varierer afhængigt af stof, anvendeshyppighed, vaskemåde og belastning.

Anvisninger for genanvendelse

Hele løftesejlet, herunder afstivning, polstringsmateriale osv. skal sorteres som brændbart affald.

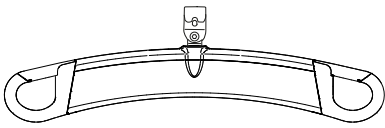
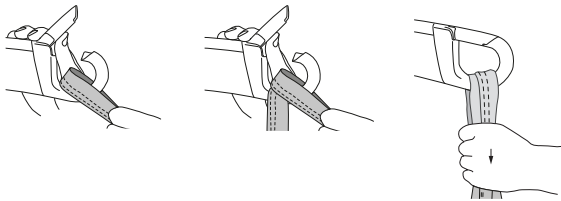
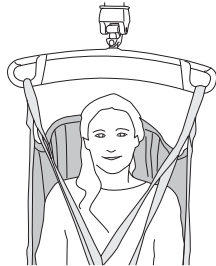
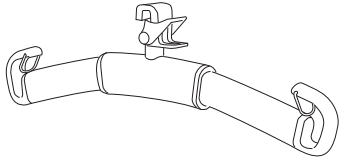
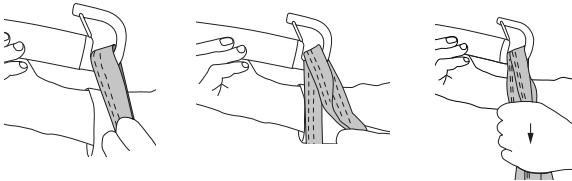

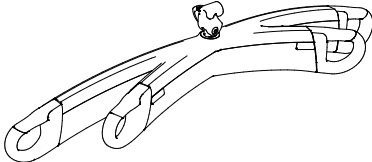
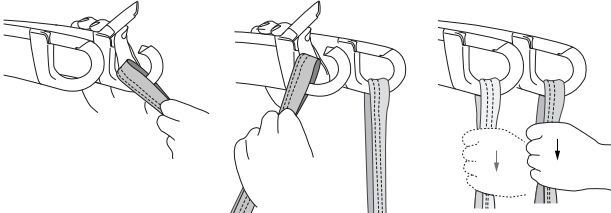
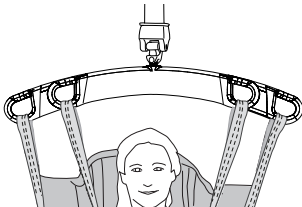
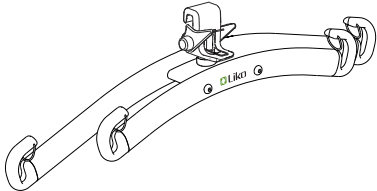
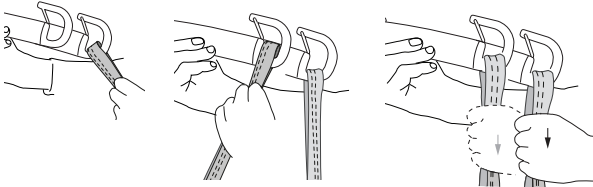
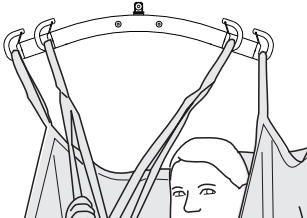
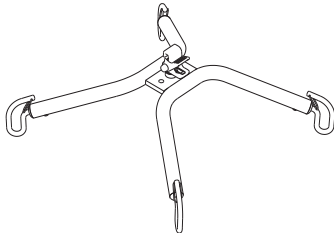
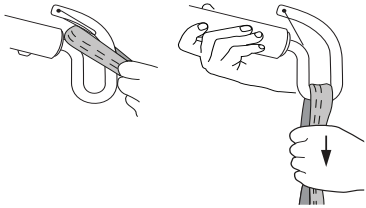
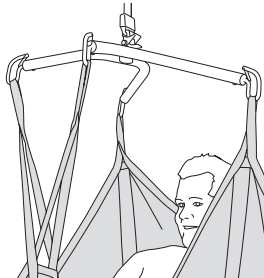
Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle nationale, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

Hvis brugeren af enheden er i tvivl, skal denne først kontakte Hill-Rom teknisk support for vejledning om sikre bortskaffelsesprotokoller

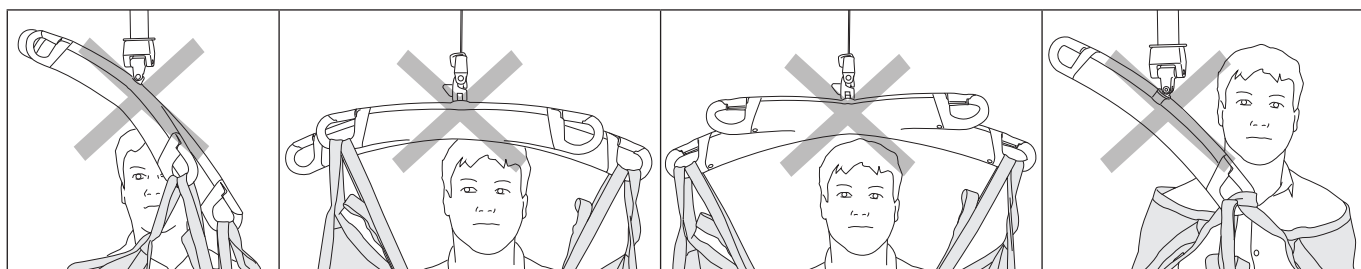
Definitioner



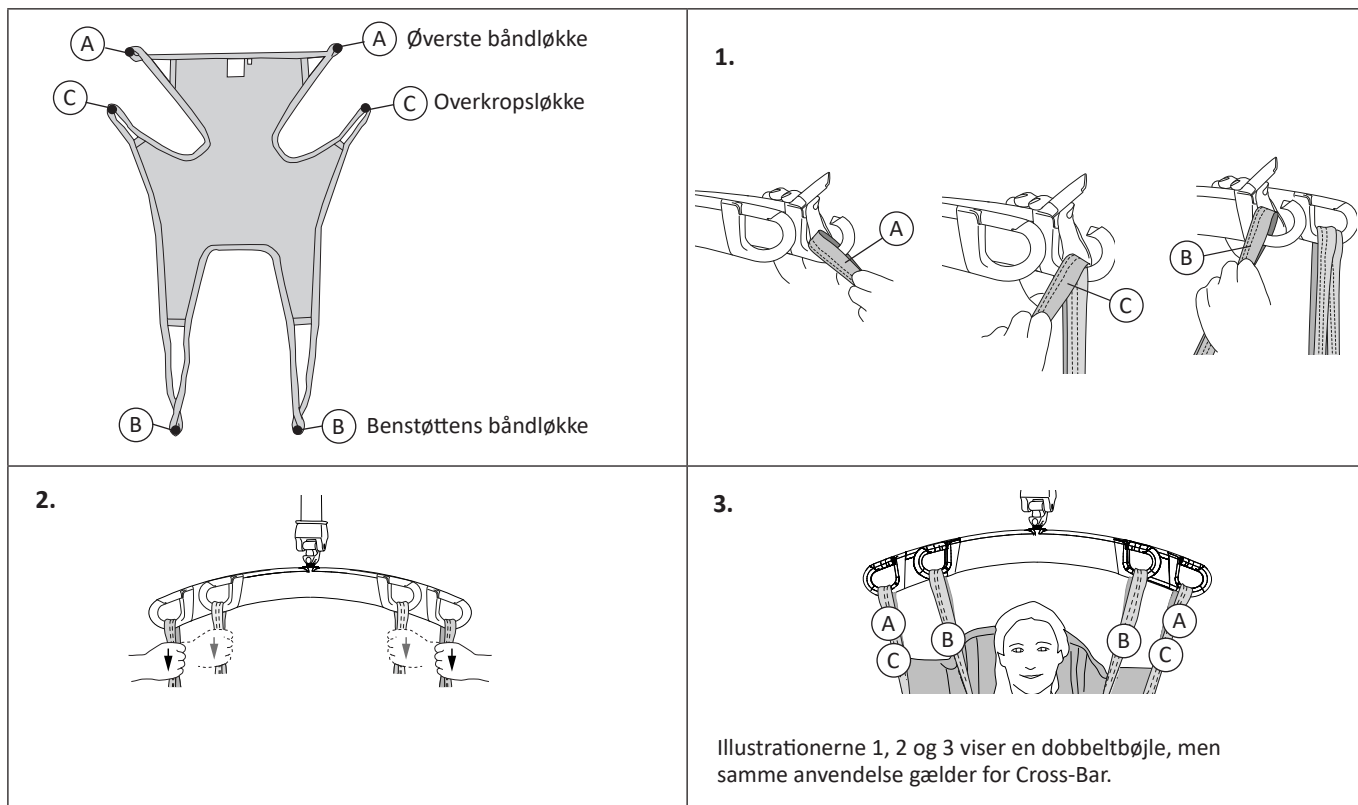
Sådan hænges et løftesejl op i andre løftebøjler

Løftebøjle	Løkker til løftesejlens kroge	Korrekt
 <p>SlingGuard™</p>		
 <p>Universal</p>		
 <p>SlingGuard™ Twin</p>		
 <p>Universal Twin</p>		
 <p>Cross-Bar</p>		

Forkert!



Sådan fastgøres SilhouetteSling til en løftebøjle med 4 kroge (TwinBars og Cross-Bars)



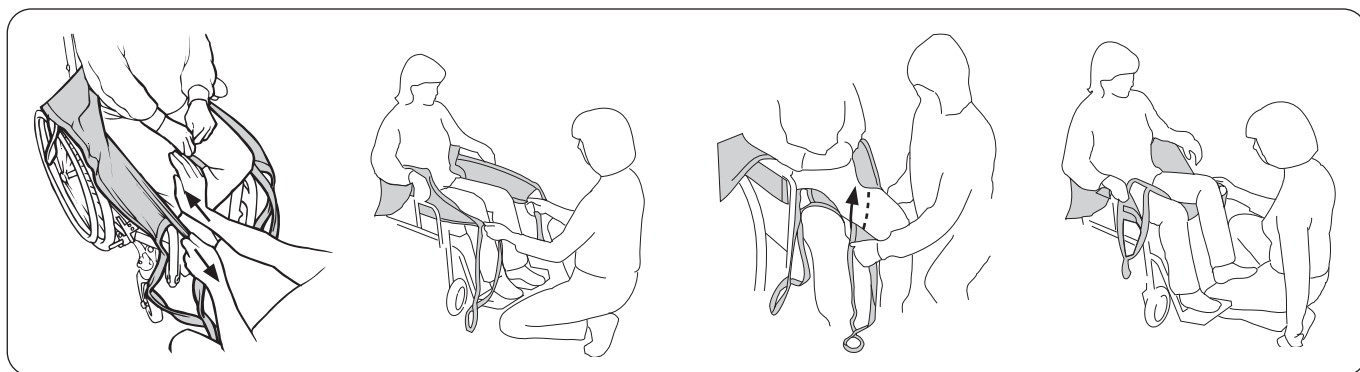
Løft fra siddende

Brugeren er sædvanligvis vipet fremad under påsætningen, og herefter er det vigtigt, at plejepersonalet står foran brugeren for at forebygge, at denne falder fremad.



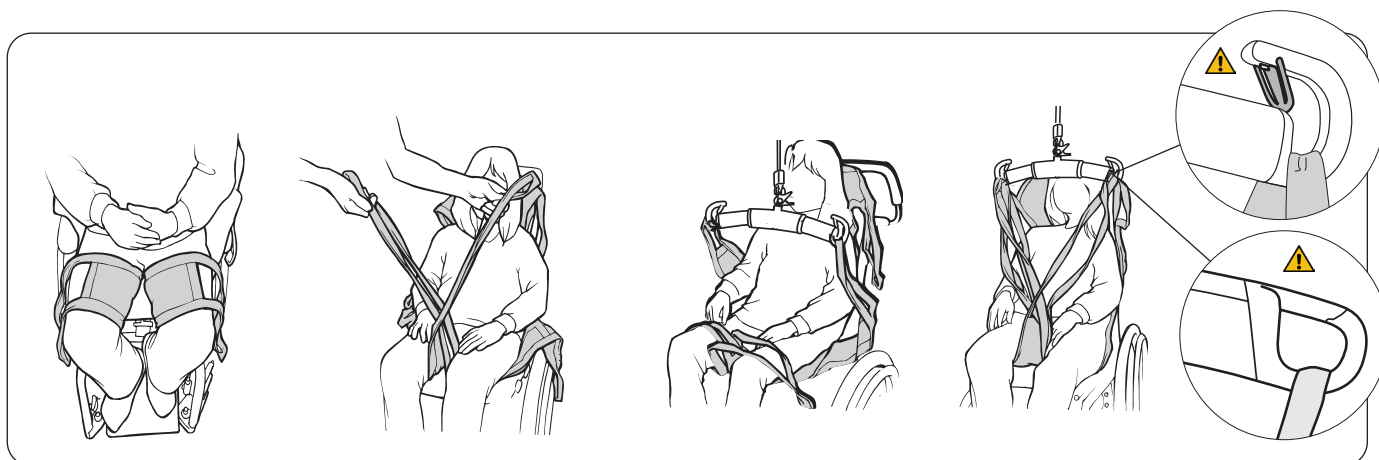
Placér løftesejlet bag brugerens ryg med produktmærket udvendigt. Fold den nederste kant på løftesejlet omkring dine fingerspidser for nemmere at føre løftesejlet på plads. Tryk ved hjælp af håndfladen løftesejlets nederste kant ned på niveau med brugerens haleben - **dette er meget vigtigt**. **Tip:** En korrekt placering opnås nemmere, hvis brugeren lænes/læner sig lidt fremad.

Træk løftesejlets benstøtte ud langs ydersiden af brugerens lår. Placér din håndflade mellem brugerens krop og løftesejlet, og før benstøttens nederste kant ned mod sædet. Træk samtidig benstøtten fremad med den anden hånd for at strække den ud.



Træk ud i benstøtten, så eventuelle folder bagpå rettes ud. **Tip:** Med en let modstand under knæskallen bliver det nemmere at trække benstøtten frem. Kontrollér, at begge benstøtter når lige langt frem.

Indfør benstøtterne under hvert lår. **Tip:** Påsætning af benstøtter er nemmere, hvis brugerens ben hæves lidt fra sædet. Det kan ske ved at placere brugerens fødder på fodstøtten eller på dit eget ben, som vist i illustrationen.

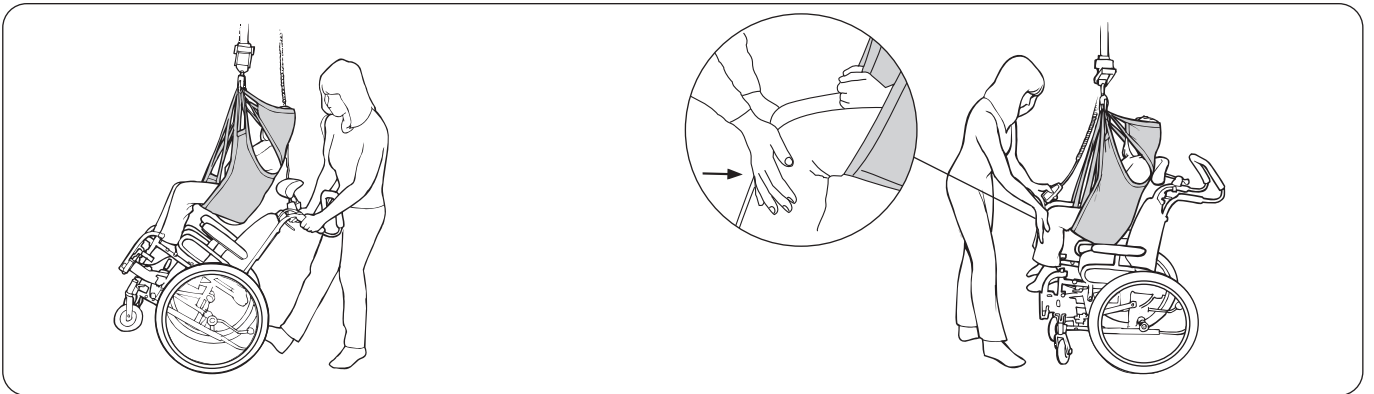


Kontrollér, at stoffet ligger glat, og at det når godt rundt om benet. Forbered påsætningen af benstøtterne. Den mest anvendte metode til påsætning af løftesejlet er med krydsede benstøtter. Se side 12 for alternative metoder.

Hægt først overkropsløkkerne på løftebøjlen. Brugers arme kan placeres enten inde i eller uden for løftesejlet. Hægt derefter de øverste båndløgner på løftebøjlen. Vælg løkker i henhold til brugerens behov, se **Justering af hovedstøtte**, side 12. Sæt til sidst benstøttens båndløgner på løftebøjlen. Se side 6-7 for at få oplysninger om, hvordan du fastgør løftesejlets løkker til forskellige løftebøjler. Løft brugeren op.

Løft til siddende

Ved placering i stol er det vigtigt, at brugeren kommer tilstrækkeligt langt tilbage i stolen for at sidde behageligt. Det kan gøres på flere måder.



Ved placering i kørestol: Vip stolen bagud under nedsænkningen. Lad bagdelen glide ned langs rygstøtten det sidste stykke. Kontrollér kørestolens vinkel med foden på tipstøtten.

Alternativ: Tryk let under brugerens knæ ved nedsænkningen, så bagdelen føres ind mod stolens rygstøtte.

Oftest efterlades SilhouetteSling i stolen, når løftet er afsluttet, og derefter kan båndløkkerne og også benstøtterne foldes væk og gemmes af vejen i stolen.

Sådan fjernes løftesejlet i stol/kørestol



Fjern forsigtigt benstøtten. Dette foretages mest skånsomt ved at trække benstøttens løkker ud under stofdelen af benstøtten.

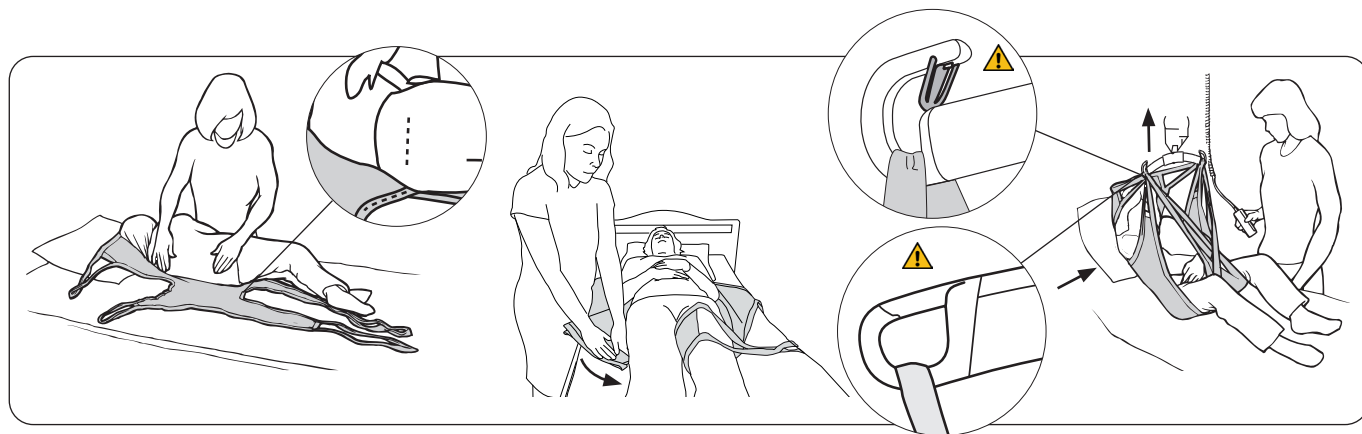
Fjern løftesejlet ved forsigtigt at trække det opad.

Løft fra seng

Vi anbefaler at anvende løftesejlet, når brugeren ligger vandret ned, da dette er den nemmeste procedure. I nogle tilfælde, f.eks. hvis brugeren ikke kan ligge vandret, kan løftesejlet påsættes med brugeren siddende op i sengen (se **Alternativ metode til påsætning af løftesejlet** nedenfor).

Tænk på din egen arbejdsstilling samt komforten for brugeren. Brug sengens hæve- og sænkefunktioner.

⚠ Hvis sengen ikke har en hovedende, der kan hæves/sænkes, skal der udvises særlig opmærksomhed under den første del af løftet, så brugerens hals ikke belastes. Medhjælperen skal derefter støtte halsen manuelt.



Vend brugeren mod dig for at undgå risikoen for, at vedkommende falder ud af sengen. Før løftesejlets kant ind under brugeren med den nederste kant **i højde med halebenet**. Hovedstøttens øverste kant må derefter ikke være længere nede end hovedet for at give tilstrækkelig støtte til hovedet under løftet. Læg løftesejlet i en fold, så midten er ud for brugerens ryggrad, når brugeren forsigtigt vendes tilbage igen. Træk forsigtigt løftesejlet ud fra den modsatte side.

Indfør benstøtterne under benene. Dette gøres nemmest ved at trykke benstøtten ned mod madrassen, samtidig med at den føres ind under låret. Kontrollér, at stoffet ligger glat, og at det når godt rundt om benet. Benstøtten kan påhægtes på forskellige måder, se side 12.

Hæv sengens hovedgærde. Hægt først de overkropløkker på løftebøjlen og herefter de øverste båndløgner. Vælg løkker i henhold til brugerens behov, se **Justering af hovedstøtte**, side 12. Sæt til sidst benstøttens båndløgner på løftebøjlen. Se side 6-7 for at få oplysninger om, hvordan du fastgør løftesejlets løkker til forskellige løftebøjler. Løft brugeren op.

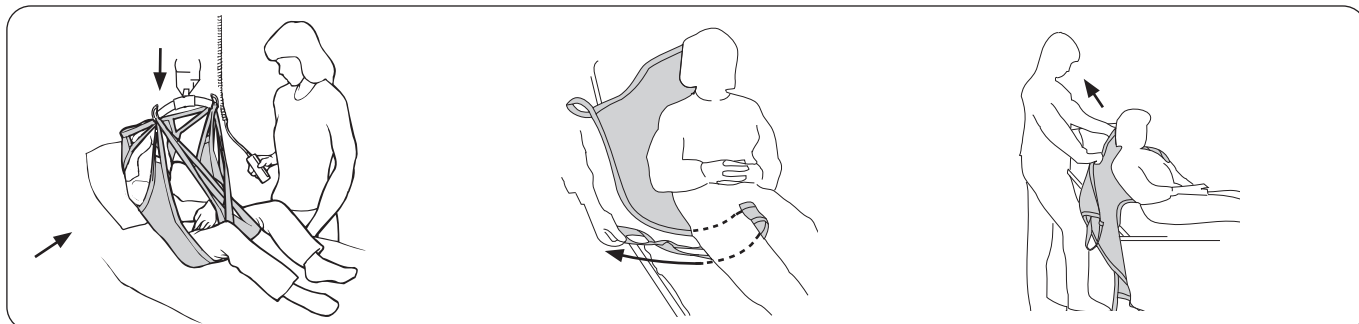
Alternativ metode til påsætning af løftesejlet: Hæv sengens hovedgærde bag brugeren. Læg løftesejlet på sengen med produktmærket ned mod madrassen. Før løftesejlet ned bag brugerens ryg, til den nederste kant **når ned til halebenet**.
Tip! Påsætningen sker nemmest, hvis brugeren lænes/læner sig fremad.

Løft til seng

Tænk på din egen arbejdsstilling samt komforten for brugeren. Brug sengens hæve- og sænkefunktioner.

⚠ Hvis sengen ikke har en hovedende, der kan hæves/sænkes, skal der udvises særlig opmærksomhed under den sidste del af sænkningen, så brugers hals ikke belastes. Medhjælperen skal derefter støtte halsen manuelt.

Sådan fjernes et løftesejl, når brugeren sidder i sengen

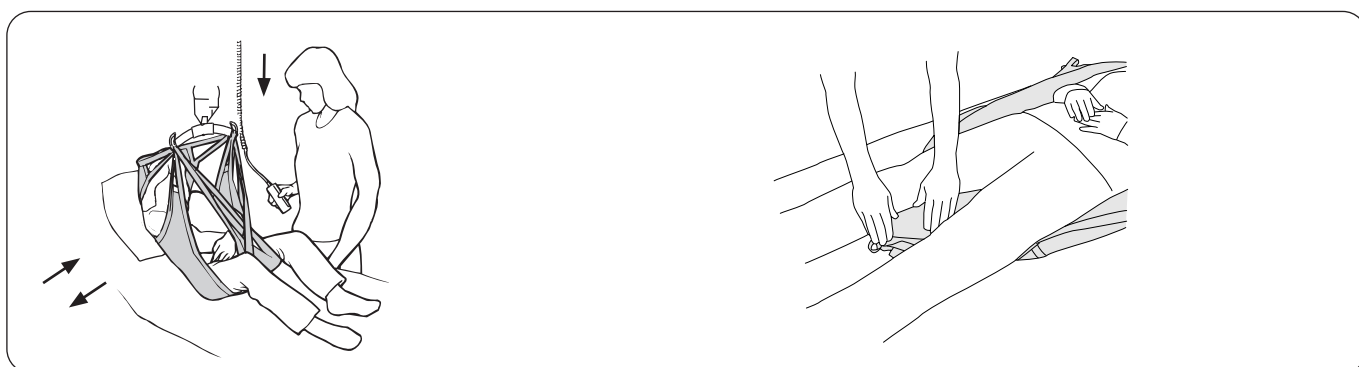


Før brugeren ind over sengen. Hæv sengens hovedgærde. Sænk brugeren ned til sengen.

Fjern benstøtterne ved at trække deres løkker ud under stofdelen af benstøtten. **Tip:** Dette er nemmest, hvis brugers ben er bøje.

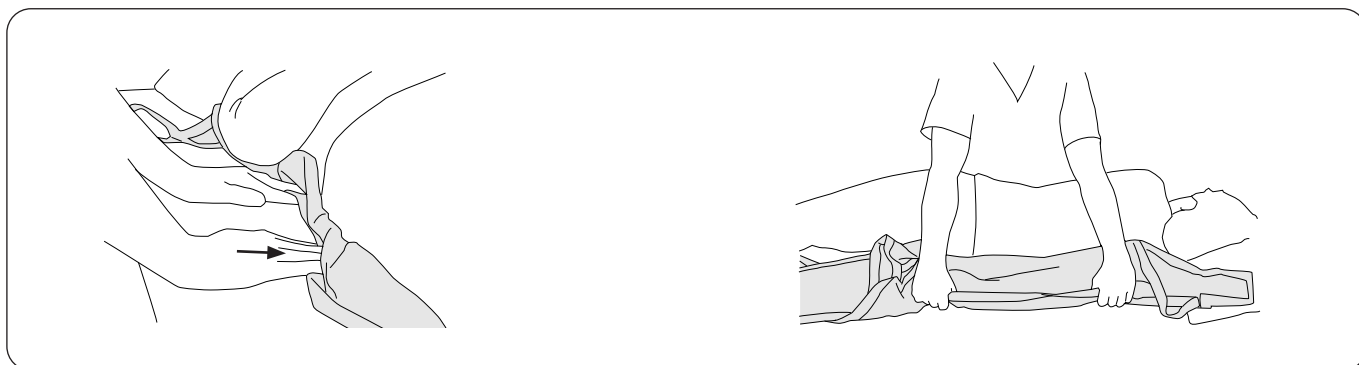
Fjern løftesejlet ved forsigtigt at trække det opad.

Sådan fjernes et løftesejl, når brugeren ligger i sengen



Før brugeren ind over sengen. Hæv sengens hovedgærde. Sænk brugeren ned til sengen. Sænk sengens hovedgærde.

Placér benstøttens båndløg under benstøtterne mellem brugers ben.



Tag fat i kanten på løftesejlet. Pres løftesejlet sammen. Tryk løftesejlet ned mod madrassen og ind under brugeren.

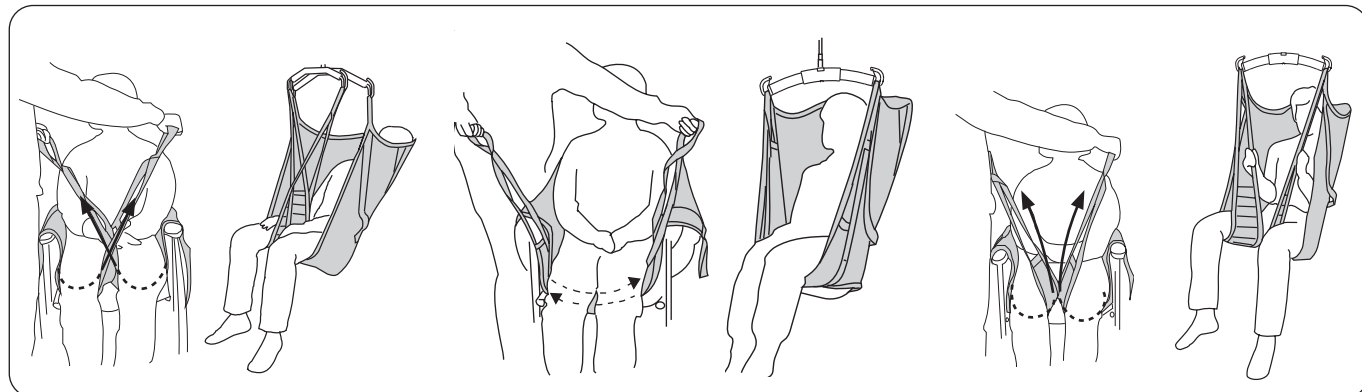
Vend brugeren forsigtigt på siden. Tag fat nederst på løftesejlet, og træk det forsigtigt ud.

Afprøvningsråd

Forskellige måder at påhægte benstøtterne

Inden valg af montering skal der altid foretages en individuel vurdering for at komme eventuelle risici i forkøbet.

Det følgende er generelle råd, da de samme principper gælder for flere modeller af løftesejl.



Med krydsede benstøtter.

Den mest anvendte måde at påhægte løftesejlet. Den ene af benstøttens båndløgker trækkes igennem den anden, inden løkkerne hægtes på løftebøjlen.

Omkring begge lårben.

Dette kan være en god fremgangsmåde f.eks. ved løft af brugere med amputerede ben. **Tip:** For at undgå, at brugerens siddestilling bliver for tilbagelænet, kan man montere Extension Loops på benstøttens båndløgker.

Hver benstøtte hægtes hver for sig på løftebøjlen.

Dette kan være en god fremgangsmåde ved løft af brugere med særlig følsomt underliv.

⚠️ **Øget risiko for udglidning.**

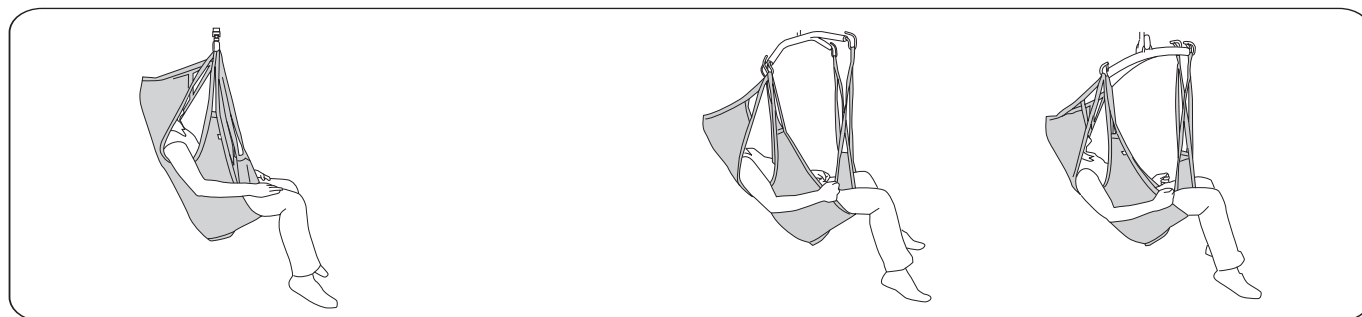
Justering af hovedstøtte

Hovedstøtten til SilhouetteSling kan indstilles til to forskellige positioner.

Metode 1: Den udvendige løkke på den øverste båndløgke hægtes på løftebøjlen. Brugerens hoved vil derefter være i en let tilbagelænet stilling.

Metode 2: Den indvendige løkke på den øverste båndløgke hægtes på løftebøjlen. Brugerens hoved vil derefter være i en mere opret stilling.

Forskellige siddestillinger afhængigt af valg af løftebøjle



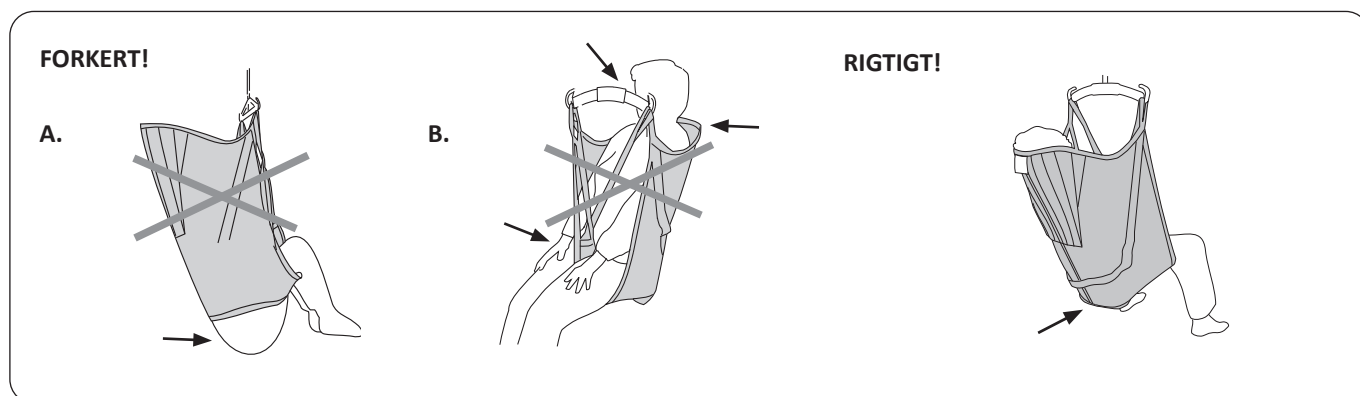
SilhouetteSling kombineret med **Liko Universal SlingBar 350/450** eller **SlingGuard 450** giver en let tilbagelænet siddestilling.

SilhouetteSling kombineret med **Liko Sling Cross-bar 450/670** giver en mere tilbagelænet siddestilling.

Universal SlingBar 350/450 kombineret med **SideBars** giver en tilsvarende tilbagelænet siddestilling.

Brugeren sidder ikke godt i løftesejlet - hvad kan det skyldes?

Det følgende er generelle råd, da de samme principper gælder for flere modeller af løftesejl.



A. Risiko for udglidning. Bagdelen hænger ned. Løftesejlet er muligvis for stort. Det kan også skyldes, at løftesejlet ikke er trukket tilstrækkelig langt nok ned i ryggen.

Kontrollér, inden løftet påbegyndes, at den nederste kant er udstrakt, og at stoffet når helt rundt om benene.

B. Et for lille løftesejl kan medføre, at benstøtterne skærer ind i skridtet og giver ubehag, og at løftebøjlen kommer for tæt på ansigtet og/eller hovedet til at give tilstrækkelig støtte.

Løftesejlets nederste kant er i højde med halebenet. Benstøtterne ligger godt under benene.

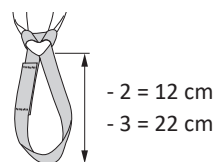
Afkortningsstykke

I visse tilfælde kan det være en fordel at forkorte benstøttens båndløkke, for at brugeren sidder godt i løftesejlet. Afkortningsstykket kan anvendes midlertidigt for at prøve, om man har opnået den rigtige længde, men hvis det gøres for længe, kan man beskadige trenserne. Hvis du vil forkorte benstøttens båndløkke i længere tid, anbefaler vi at binde en knude på løkken og dermed forkorte den med ca. 10 cm. I dette tilfælde er det den ydre benstøtte-båndløkke, der skal hægtes på løftebøjlen.

Tilbehør

Extension Loop, grøn, 12 cm
 Extension Loop, grøn, 22 cm
 Extension Loop, grå, 12 cm
 Extension Loop, grå, 22 cm

Varenr. 3691102
 Varenr. 3691103
 Varenr. 3691302
 Varenr. 3691303



Oversigt over Liko™ SilhouetteSling Model 22

Produkt	Varenr.	Størrelse	Brugerens vægt	Maks. belastning ²
Liko SilhouetteSling	3522603	XS Extra Small	20-28 kg	200 kg
Liko SilhouetteSling	3522604	S Small	25-50 kg	200 kg
Liko SilhouetteSling	3522605	M Medium	45-75 kg	200 kg
Liko SilhouetteSling	3522306	L Large	65-100 kg	200 kg

¹Den angivne brugervægt er kun vejledende – afvigelser kan forekomme.

¹ For at bibeholde maksimal løfteevne skal der anvendes lift/tilbehør, der er beregnet til samme belastning eller mere.

Materiale: SilhouetteSling fås i netpolyester.

Anbefalede kombinationer

Anbefalede kombinationer med Liko SilhouetteSling og Likos løftebøjler:	Mini 220	SlingBar 350 ⁴	SlingBar 450 ²	SlingBar 600 ⁵	TwinBar 670 ³	Sling Cross-bar 450	Sling Cross-bar 670	Univ. SideBars + Universal 350	Univ. SideBars + Universal 450
SilhouetteSling, XS	1	1	2	4	3	1	3	1	1
SilhouetteSling, S	2	1	1	3	3	1	3	1	1
SilhouetteSling, M	2 ¹	1	1	3	2	1	2	1	1
SilhouetteSling, L	2 ¹	1 ¹	1	3	1	1	2	1 ¹	1

¹ Armene uden for løftesejlet

² Løftebøjle 450 passer til Universal SlingBar 450 varenr. 3156075, 3156085 og 3156095, SlingBar Standard 450 varenr. 3156001, 3156003, 3156007 og 3156016 samt SlingGuard 450 varenr. 3308020 og 3308520.

³ TwinBar 670 passer til Universal TwinBar 670 varenr. 3156077 og 3156087 samt SlingGuard 670 Twin varenr. 3308040 og 3308540.

⁴ SlingBar 350 henviser til Universal SlingBar 350, varenr. 3156074, 3156084 og 3156094.

⁵ SlingBar 600 henviser til Universal SlingBar 600, varenr. 3156076 og 3156086.

Forklaring: 1 = Anbefales, 2 = Acceptabel, 3 = Frarådes, 4 = Uegnet

Øvrige kombinationer

Kombinationer af andet tilbehør/andre produkter end dem, der anbefales af Liko, kan medføre risici for brugerens sikkerhed.



www.hillrom.com

Liko AB
 Nedre vägen 100
 975 92 Luleå, Sverige
 +46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for patients and their caregivers:

